Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 23 (1905)

Heft: 215

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 17.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

№ 215 XXIII. Jahrgang. Bern, Samstag, 20. Mai. 1905 Berne, Samedi, 20 Mai. XXII.me année № 215
Zweites Blatt. Deuxième feuille.

Abonnemente:
Schweiz: Jährlich Fr. 6.
2tes Semester . » 3.
Ausland: Zuschlag des Porto.
Es kann nur bei der Post abonniert werden.
Preis einzelner Nummern 10 Cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Abonnements:
Suisse: un an . . fr. 6.
2e semestre . . » 3.
Etranger: Plus frais de port.
On s'abonne exclusivement aux offices postaux.
Prix du numéro 10 cts.

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2 mal täglich, ausgenommen Sonn- und Feiertage.
Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement.
Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce.
Paraît 1 à 2 fois par jour, les dimanches et jours de fête exceptés.

Annoncen-Pacht: Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc.
Insertionspreis: 25 Cts. die viergespaltene Borgiszeile (für das Ausland 35 Cts.).
Régie des annonces: Rodolphe Mosse, Zurich, Berne, etc.
Prix d'insertion: 25 cts. la ligne d'un quart de page (pour l'étranger 35 cts.).

Inhalt — Sommaire

Konkurse. — Faillites. — Nachlassverträge. — Concordats. — Handelsregister. — Registre du commerce. — Gütertransport auf dem Rhein von und bis Basel. — Ausländische Banken. — Banques étrangères.

Amtlicher Teil — Partie officielle

Konkurse. — Faillites. — Fallimenti.

Konkurseröffnungen. — Ouvertures de faillites.
(B.-G. 231 u. 232.) (L. P. 231 et 232.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche, unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge etc.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift, dem betreffenden Konkursamte einzugeben.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht, binnen der Eingabefrist dem Konkursamte zur Verfügung zu stellen, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners, sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Les créanciers des faillis et ceux qui ont des revendications à exercer, sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer, sous les peines de droit, dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office, dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés; faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, sauf excuse suffisante.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées des créanciers.

Kt. Zürich. *Konkursamt Oberstrass in Zürich IV.* (843')
Nachlass des am 22. Januar 1905 sel. verstorbenen Güttinger, Emil, Spezereihändler, von und wohnhaft gewesen Nordstrasse 43, zum Merkur, in Zürich IV.
Datum der Konkurseröffnung: 8. Mai 1905.
Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 23. Mai 1905, nachmittags 4 Uhr, im Gasthof zur Krone, in Unterstrass-Zürich IV.
Eingabefrist: Bis 27. Mai 1905.
NB. Diejenigen Gläubiger, die ihre Ansprüche bereits ins öffentliche Inventar angemeldet haben, sind einer nochmaligen Eingabe entbunden; vorbehalten bleibt die Einforderung allfälliger Beweismittel.

Ct. de Berne. *Office des faillites de Courtelary.* (881)
Failli: Gilomen, Henri-Emile, hôtelier, à Corgémont.
Date de l'ouverture de la faillite: 13 mai 1905.
Première assemblée des créanciers: Lundi, 29 mai 1905, à 3 heures après-midi, à l'Hôtel du Sauvage, à Courtelary.
Délai pour les productions: 24 juin 1905.

Ct. de Berne. *Office des faillites de Porrentruy.* (864)
Faillis: Jullerat frères, marchands de vins et liqueurs, à Cœuve.
Date de l'ouverture de la faillite: 16 mai 1905.
Première assemblée des créanciers: Mardi, 23 mai 1905, à 10 heures du matin, au bureau de l'office, Hôtel des Halles, à Porrentruy.
Délai pour les productions: 20 juin 1905.

Kt. Solothurn. *Konkursamt Olten.* (882)
Gemeinschuldnerin: Hof, Anna, geb. Müller, Handlung, zum Kiosk, in Schönenwerd.
Datum der Konkurseröffnung: 10. Mai 1905.
Summarisches Verfahren (Art. 231 des Gesetzes).
Eingabefrist: Bis 9. Juni 1905.

Kollokationsplan. — Etat de collocation.
(B.-G. 249 u. 250.) (L. P. 249 et 250.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Ct. de Berne. *Office des faillites de Porrentruy.* (863)
Faillie: La Compagnie des Omnibus automobiles du district de Porrentruy en liquidation.
Date du dépôt à l'office des faillites de Porrentruy: 20 mai 1905.
Délai pour intenter l'action en opposition: 30 mai 1905 inclusivement.

Kt. Schaffhausen. *Konkursamt Stein a. Rhein.* (868)
Ausgeschlagene Verlassenschaft des Knecht, Ernst, sel., Getreidehändler, von Kaltenbach, in Stein a. Rh.
Anfechtungsfrist: Bis 29. Mai 1905.

Kt. Thurgau. *Betreibungsamt Sirnach im Auftrage des Konkursamtes Münchwilen.* (888)
Gemeinschuldner: Rohrer, Joh., Baumeister, in Rickenbach.
Anfechtungsfrist: Vom 25. Mai bis 5. Juni 1905.

Ct. de Vaud. *Office des faillites de Lausanne.* (873)
Failli: Belotti, L., ancien négociant, Place du Tunnel, à Lausanne.
Délai pour intenter l'action en opposition: 30 mai 1905.

Ct. du Valais. *Office des faillites de St-Maurice.* (866)
Succession répudiée de Duboule, Alexis, décédé, à St-Maurice.
Délai pour intenter l'action en opposition: 30 mai 1905.

Abänderung des Kollokationsplanes. — Rectification de l'état de collocation
(B.-G. 251.) (L. P. 251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Bern. *Konkursamt Schwarzenburg.* (867)
Gemeinschuldner: Schmutz, Christian, gew. Wirt zum Ottenleuebad, Gemeinde Guggisberg.
Anfechtungsfrist: 30. Mai 1905.

Ct. de Genève. *Office des faillites de Genève.* (885)
Succession répudiée de Bürger, Charles, q. v. entrepreneur, à Chêne-Bourg.
Délai pour intenter l'action en opposition: 31 mai 1905.

Schluss des Konkursverfahrens. — Clôture de la faillite.
(B.-G. 268.) (L. P. 268.)

Kt. Zürich. *Konkursamt Aussersihl in Zürich III.* (883/84)
Gemeinschuldner: Meili, Robert, von Zürich, an der Birmensdorferstrasse 201, in Zürich III.
Schuldnerin: Firma E. Weinmann-Dietrich, Huthandlung, an der Langstrasse 81, in Zürich III (Inhaberin: Frau Emilie Weinmann-Dietrich, von Altstetten-Zürich).
Datum des Schlusses: 11. Mai 1905.

Widerruf des Konkurses. — Révocation de la faillite.
(B.-G. 195 u. 317.) (L. P. 195 et 317.)

Ct. de Vaud. *Office des faillites de Vevey.* (871)
Failli: Petter, Auguste, précédemment tonnelier, à Vevey.
Date de la révocation: 17 mai 1905.

Konkurssteigerungen. — Vente aux enchères publiques après faillite.
(B.-G. 257.) (L. P. 257.)

Kt. Bern. *Konkurskreis Burgdorf.* (879)
Im Konkursverfahren gegen Karl Ludwig und Friedrich Albert Widmer, Kaufleute, in Burgdorf, werden Samstag, den 24. Juni 1905, des nachmittags von 3 Uhr hinweg, in der Wirtschaft zum Scharfen Ecken in Burgdorf an eine öffentliche Steigerung gebracht die folgenden Liegenschaften:

Die den beiden Gemeinschuldnern gemeinschaftlich angehörende Besitzung an der Ecke Lyssach-Platanenstrasse zu Burgdorf (Katasterplan Flur A, Blatt 1, Parzelle Nr. 4), enthaltend: Ein Doppelwohnhaus mit Geschäftsmagazin, Laubenanbau mit Remise, brandversichert ohne die für Fr. 7000 geschätzten gewölbten Keller unter Nr. 197, 198 und 198a für Fr. 62,100, samt Gebäudeplätzen und Hofräumen im Halte von 405 m².
Die Grundsteuerschatzung beträgt Fr. 72,030.
Die amtliche Schatzung beträgt Fr. 67,692.
Im Geschäftslokal ist bis dahin eine Spezereihandlung betrieben worden.
Die Steigerungsbedinge liegen 10 Tage vor der Steigerung im Bureau des Konkursverwalters, an der obern Bahnhofstrasse in Burgdorf, und auf dem Konkursamte öffentlich zur Einsicht auf.
Für weitere Auskunft wende man sich gefl. an die unterzeichnete Konkursverwaltung.
Burgdorf, 15. Mai 1905.

Der Konkursverwalter:
Hans Born, Amtsnotar, obere Bahnhofstrasse.

Ct. de Berne. *District de Delémont.* (877)
Le jeudi, 23 juin 1905, dès les 7 heures du soir, au Café Berna, à Delémont, il sera procédé à la vente des immeubles suivants, dépendant de la masse de la faillite de dame Isely, Marie, née Schüpbach, ci-devant aubergiste à Delémont, savoir:

Ban de Delémont.			Est. cad.
A 557	Faubourg des moulins, habitation		fr. 11,700
A 557	Même lieu, assise 80 cent.		» 640
A 556a	» »	aisance 38 cent	» 300
		Ensemble	fr. 12,640

Date du dépôt du cahier des charges à l'office des faillites: le 11 juin 1905.
Delémont, le 18 mai 1905.

L'administrateur de la faillite:
A. Cuttat, avocat.

Kt. Basel-Stadt. *Konkursamt Basel-Stadt.* (870)

II. gerichtliche Liegenschaftsgant.

Donnerstag, den 22. Juni 1905, vormittags 11 Uhr, werden im Saale des Zivilgerichts, Bäumleingasse 3, 1 Treppe hoch, rechts, mangels Angebotes an der ersten Gant, gerichtlich versteigert die zur Konkursmasse des Götz-Tanner Emil, von Basel, gehörenden Liegenschaften:

Sektion I:

1) Parzelle 1321¹, haltend 2 a 15 m², an der Murbacherstrasse. Amtliche Schatzung: Fr. 8,600.
2) Parzelle 1322¹, haltend 2 a 20 m², mit Wohnhaus, Gasstrasse 35 und Hintergebäude. Amtliche Schatzung: Fr. 60,000.
3) Parzelle 1323¹, haltend 9 a 7 m², mit Wohnhaus, Gasstrasse 33, Hintergebäude nebst Abtrittanbau. Amtliche Schatzung: Fr. 96,000.
4) Parzelle 1335, haltend 2 a 15 m², an der Murbacherstrasse. Amtliche Schatzung: Fr. 8,600.
5) Sektion VII: Parzelle 1928, haltend 2 a 66 m², mit Wohnhaus, Andlauerstrasse 9. Amtliche Schatzung: Fr. 51,000.

Die Steigerungsbedingungen liegen bei der obgenannten Behörde zur Einsicht auf.

Kt. St. Gallen. *Konkursamt Oberrheintal in Altstätten.* (865)

Konkursrechtliche Liegenschaftengant.

Aus der Konkurssache Schudel, Hermann, Maurermeister, in Marbach, gelangen Montag, den 19. Juni 1905, abends 9½ Uhr, in der «Krone» in Marbach, folgende Liegenschaften an konkursrechtliche Versteigerung:

Objekte:

1) Ein Heimwesen im Ranft, Marbach, bestehend in Wohnhaus, Remise, Garten, Baumgarten und Hofstatten im Ranft.
   Assekuranzsumme: Fr. 15,900.
   Mass 1204 m².
   Schatzungssumme: Fr. 18,400.
2) *a.* Ein Stück Reben mit Bäumen in Auenwies.
   b. Eine Sandgrube mit etwas Ackerland.
   Mass für *a* und *b* zusammen 1034 m².
   Schatzungssumme: Fr. 600.

Die Steigerungsbedingungen liegen ab 9. Juni 1905 bei obgenanntem Amte zur Einsicht auf.

Im übrigen wird auf Art. 257—259 des B. G. über Schuldbetreibung und Konkurs verwiesen.

Kt. Thurgau. *Betreibungsamt Gottlieben in Tägerwilen im Auftrage des Konkursamtes Kreuzlingen.* (874)

Im Konkurse Egloff-Wyler, Dampfsägewerk Tägerwilen, werden Mittwoch, den 21. Juni 1905, nachmittags 4 Uhr, in der Wirtschaft zur Sonne, in Tägerwilen, versteigert:

1) Sägegebäude mit Maschinenhaus Nr. 386 und die darin befindlichen Maschinen, assek. per Fr. 13,000 nebst ca. 47 a Lageplatz beim Gebäude.
2) Ca. 38½ a Wiesland, Schnebeliswiese.
3) Ca. 30 a Wiesland unter der Bahnlinie.

Die Steigerungsbedingungen liegen vom 11. Juni 1905 beim Betreibungsamt Gottlieben zur Einsicht auf.

Nachlassverträge. — Concordats. — Concordati.

Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe.
(B.-G. 295—297 u. 300.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers.
(L. P. 295—297 et 300.)

Den nachbenannten Schuldnern ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Eine Gläubigerversammlung ist auf den unten hiefür bezeichneten Tag einberufen. Die Akten können während zehn Tagen vor der Versammlung eingesehen werden.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Une assemblée des créanciers est convoquée pour la date indiquée ci-dessous. Les créanciers peuvent prendre connaissance des pièces pendant les dix jours qui précèdent l'assemblée.

Kt. Zürich. *Bezirksgericht Zürich, III. Abteilung.* (869²)

Schuldner: Bleuler, Julius, Tapetenhändler, Bahnhofstrasse Nr. 38, in Zürich I (wohnhaft Bellerivestrasse Nr. 7, in Zürich V).

Datum der Bewilligung der Stundung: 15. Mai 1905.

Sachwalter: J. C. Ganz, Rechtsanwalt, Talgasse Nr. 35, in Zürich I.

Eingabefrist: Bis 9. Juni 1905 schriftlich beim Sachwalter.

Gläubigerversammlung: Dienstag, den 27. Juni, nachmittags 2½ Uhr, im Restaurant «Strohhof» in Zürich I.

Ct. de Vaud. *Office des faillites de Lausanne.* (872)

Débiteur: Vuffray, Justin, ci-devant Boubinger, Rue du Grand St-Jean, à Lausanne.

Date du jugement accordant le sursis: 17 mai 1905.

Commissaire au sursis concordataire: V. Deprez, préposé aux faillites, Rue Madeleine, 10, à Lausanne.

Délai pour les productions: 9 juin 1905.

Assemblée des créanciers: Mercredi, 21 juin 1905, à 3 heures après-midi, dans une des salles du tribunal à l'Evêché, à Lausanne.

Délai pour prendre connaissance des pièces: Dès le 10 juin 1905.

Verlängerung der Nachlassstundung. — Prolongation du sursis concordataire.
(B.-G. 295, Abs. 4.) (L. P. 295, al. 4.)

Kt. Basel-Stadt. *Zivilgericht des Kantons Basel-Stadt.* (876)

Das Zivilgericht hat die dem Rothmüller-Wyler, Wilhelm, Elektrotechniker, Inhaber der Firma «W. Rothmüller», Streitgasse 22, in Basel, bewilligte Nachlassstundung um einen Monat, also bis 22. Juni 1905, verlängert.

Verhandlung über den Nachlassvertrag. — Délibération sur l'homologation de concordat.
(B.-G. 304.) (L. P. 304.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Kt. Schwyz. *Bezirksgerichtskanzlei Schwyz.* (886/87)

Schuldner:

Fischlin, Franz, mech. Ziegelei, in Schwyz-Ibach, vertreten durch das Konkursamt Schwyz.

Strübi, Josef, Schlosser, in Oberarth.

Ort, Tag und Stunde der Verhandlung: Donnerstag, den 25. Mai 1905, vormittags 8½ Uhr, vor dem Bezirksgericht Schwyz in Schwyz.

Bestätigung des Nachlassvertrags. — Homologation du concordat.
(B.-G. 308.) (L. P. 308.)

Kt. Bern. *Konkursamt Laufen (Jura).* (875)

Schuldner: Hermann, R. W., Lehrer, in Wohlen.

Datum der Bestätigung: 19. April 1905.

Ct. de Berne. *Président du tribunal de Porrentruy.* (880)

Débiteur: Chevrolet, Alcide, aubergiste et monteur de boîtes, à Bonfol.

Date de l'homologation: 5 mai 1905.

Kt. Graubünden. *Nachlassbehörde von Schams in Zillis.* (878)

Schuldner: Rostetter, Joh., Handlung, in Andeer.

Datum der Bestätigung: 2. Mai 1905.

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

I. Hauptregister. — I. Registre principal. — I. Registro principale.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

1905. 17. Mai. Die Firma **Jean Hensel Basler-Margarin-Talg-Schmelze** in Basel (S. H. A. B. Nr. 183 vom 2. Mai 1904, pag. 730) ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen.

17. Mai. Inhaber der Firma **Fritz Meyer vormals Jean Hensel Basler-Margarin-Talg-Schmelze** in Basel ist Fritz Eduard Meyer, von Dresden (Sachsen), wohnhaft in Basel. Natur des Geschäftes: Fabrikation von Rohmargarin und Talg. Geschäftslokal: Mülhauserstrasse 22.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

1905. 18. Mai. Die **Aktiengesellschaft der Eisen- und Stahlwerke vorm. Georg Fischer (Société anonyme des Aciéries ci-devant Georges Fischer) (The George Fischer Steel and Iron Works, Limited) (Società anonima delle Acciaierie già Giorgio Fischer) (Sociedad anonima de las fabricas de Acero antes Yorge Fischer)** in Schaffhausen hat in der ordentlichen Generalversammlung vom 22. März 1905 ihre Statuten revidiert und dabei folgende Abänderung der im Schweiz. Handelsamtsblatt Nr. 131 vom 11. Mai 1896, pag. 540, Nr. 318 vom 21. September 1900, pag. 1276, Nr. 344 vom 23. September 1902, pag. 1373 und Nr. 318 vom 14. August 1903, pag. 1269, publizierten Tatsachen getroffen: Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt, wie bisher, Fr. 4,500,000 (vier Millionen fünfhunderttausend Franken), eingeteilt in 9000 Stück auf den Inhaber lautende Namenaktien von je Fr. 500. An Stelle der bisherigen, auf den 31. Dezember 1905 zurückzuzahlenden 2250 Stück Prioritätsaktien von je Fr. 500 werden 2250 Stück Stammaktien von je Fr. 500 kreiert. Den Prioritätsaktionären wird auf den 30. Juni 1905 der Umtausch ihrer Prioritätsaktien gegen Stammaktien zu durch den Verwaltungsrat näher zu bestimmenden Bedingungen offeriert. Die nicht für den Bezug durch die Prioritätsaktionäre reservierten freibleibenden neuen Stammaktien werden vom Verwaltungsrat bestmöglichst veräussert. Der Verwaltungsrat bezeichnet diejenigen Personen aus seiner Mitte oder ausserhalb derselben, denen die Vertretung nach aussen und die rechtsverbindliche Unterschrift zusteht. Demgemäss hat der Verwaltungsrat an den Direktor, Ernst Homberger, die rechtsverbindliche Einzelunterschrift erteilt, in dem Sinne, dass Direktor Homberger sowohl für die Aktiengesellschaft als solche, als auch für das Stammhaus (Hauptniederlassung) in Schaffhausen und für die Filiale in Singen (Baden) zeichnet und dass demselben für die rechtsverbindliche Vertretung der Aktiengesellschaft, sowie für die Vertretung der Filiale in Singen im Verkehr mit Behörden und Privaten in Deutschland die Eigenschaft eines Vorstandes der Aktiengesellschaft zuerkannt sein soll. Infolgedessen ist die Kollektiv-Unterschrift des kommerziellen Direktors mit dem technischen Direktor, oder mit einem Prokuristen erloschen und es zeichnen der technische Direktor kollektiv mit einem Prokuristen oder je zwei Prokuristen gemeinsam. Die übrigen publizierten Tatsachen bleiben unverändert.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Lausanne.

1905. 15 mai. Le chef de la maison **Maurice Perretti**, à Lausanne, est Maurice Perretti, de Rivolo (Turin, Italie) domicilié à Lausanne. Genre de commerce: Tabacs et cigares et cartes postales. Magasin: N° 2, Place Bel air.

16 mai. La société en nom collectif **Cordey et Cie**, à Lausanne, entreprise générale du bâtiment et exploitation de gravières (F. o. s. du c. du 3 février 1904), est dissoute d'un commun accord des associés. La liquidation sera operée par Emile Zumbrunnen est Emile Schweitzer, comptable, les deux domiciliés à Lausanne.

16 mai. Le chef de la maison **Georges Cordey**, à Lausanne, est Georges Cordey, de Lutry, domicilié à Lausanne. Genre d'industrie: Entreprise générale du bâtiment et exploitation de gravières. Chantier et bureau: Avenue de villard.

16 mai. Le chef de la maison **Jules Mottaz-Baudin**, à Lausanne, est Jules Mottaz allié Baudin, de Syens et Montpreveyres, domicilié à Lausanne. Genre de commerce: Epicerie, mercerie, tabacs et cigares. Magasin: 8, Rue Enning.

16 mai. Sous la dénomination de société **La Castillane**, il a été fondé à Lausanne le 1er mars 1894, une société qui a pour but de développer chez ses membres le goût musical, et d'établir entr'eux des liens solides d'amitié. Son siège est à Lausanne. Toute candidature doit être présentée par écrit au comité. Le comité se compose de sept membres élus par l'assemblée générale. Le président et le secrétaire engagent collectivement la société envers les tiers. Les sociétaires sont exonérés de toute responsabilité personnelle quant aux engagements de la société, lesquels sont uniquement garantis par les biens de celle-ci. Les membres actifs paient une finance d'entrée de francs trois. La contribution mensuelle des membres actifs est fixée à cinquante centimes; cependant elle pourra être aug-

mentée suivant les besoins par une décision de l'assemblée ordinaire. La contribution annuelle des membres passifs et de cinq francs payable par semestre. Tout membre quittant la société doit adresser sa démission par écrit au comité qui en donne connaissance à l'assemblée. Le président de la société est Ernest Paillard et le secrétaire est Alois Brunet, les deux domiciliés à Lausanne.

17 mai. La société en nom collectif **C. Martin et Cie**, à Lausanne, Hôtel-Pension (F. o. s. du c. du 27 juin 1898), est dissoute ensuite de remise de commerce. Cette raison sociale est en conséquence radiée.

17 mai. Le chef de la maison **H. Ferrero**, à Lausanne, est Hélène, née Scheidecker, femme de Joseph Ferrero, de Carouge (Genève), domiciliée à Lausanne. Genre de commerce: Exploitation d'un hôtel-pension à Grancy Villa, Boulevard de Grancy. La maison «H. Ferrero», confère procuration à Joseph Ferrero, de Carouge, domicilié à Lausanne.

17 mai. Henri Gyr père, associé commanditaire dans la société **H. Gyr fils et Cie**, à Lausanne, commerce de vin (F. o. s. du c. du 22 octobre 1903), étant décédé, sa commandite de cent mille francs est éteinte. Berthe née Gyr, femme de Jean Dubois, de Mauraz, domicillé à Lausanne, entre dans la dite société en qualité de commanditaire pour la somme de dix mille francs.

18 mai. Le chef de la maison **J. Rochat**, à Lausanne, est Jules Rochat, de Mont-la-Ville, domicilié à Lausanne. Genre de commerce: Fruits et légumes. Magasin: Villa Tamina, Avenue du Léman.

18 mai. La maison «Jacques Klein», à Genève, dont le chef est Jacques Klein, de Genève, y domicilié, a établi à Lausanne sous la raison **Jacques Klein succursale de Lausanne**, une succursale qui est gérée par le chef de la maison lui-même. La maison «Jacques Klein» a été inscrite à Genève le 30 janvier 1900. Genre d'affaires: Marchand-tailleur. Magasin: 4, rue Centrale, à l'enseigne «Au tailleur chic».

Genf — Genève — Ginevra

1905. 17 mai. La maison **Jacques Côte**, peintre d'enseignes et décoration, aux Eaux-Vives (F. o. s. du c. du 15 octobre 1890, page 732), prend comme soustitre et enseigne «Manufacture générale d'enseignes».

17 mai. La maison **Rod. Zimmermann**, couvreur à Genève (F. o. s. du c. du 24 octobre 1883, page 944), a donné, depuis le 10 février 1899, procuration à Rodolphe-Emile Zimmermann fils, de Genève, y domicilié. Bureau actuel de la maison: 51, rue des Pâquis.

Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle

Verschiedenes — Divers.

Gütertransport auf dem Rhein von und bis Basel. Der Verein für die Schiffahrt auf dem Oberrhein in Basel teilt mit, dass im Laufe der nächsten Monate mehrere Fahrten zwischen Strassburg und Basel stattfinden sollen und dass für dieselben in beiden Richtungen Güter zur Spedition von und nach allen Rheinhäfen angenommen werden.

Die Firma Aktiengesellschaft für Rheederei und Schleppschiffahrt vorm. Joh. Knipscheer in Ruhrort erteilt Auskunft über die Frachten, ferner ist der genannte Verein bereit für Rechnung der Firma Knipscheer Frachtverträge abzuschliessen.

Als Anhaltspunkt werden einige ungefähre Frachtsätze, jedoch zunächst ohne Verbindlichkeit, gegeben:

Von Basel Rheinschiff nach Mannheim Ankunftsschiff Mk. 30 per 10,000 Kilos; Düsseldorf Ankunftsschiff Mk. 60 per 10,000 Kilos; Rotterdam Ankunftsschiff Mk. 70 per 10,000 Kilos; Antwerpen Ankunftsschiff Mk. 75 per 10,000 Kilos.

Für andere Orte werden entsprechende Sätze eingeräumt, welche unter allen Umständen einen wesentlichen Vorteil gegen die Bahnfrachten bieten sollen.

Die Versicherung kann durch die Rheederei gedeckt werden, wenn die Verlader dazu Auftrag erteilen. Ueber die Prämien bleibt Vereinbarung vorbehalten.

Für den Umschlag von Basel St. Johann bis Bord Rheinschiff berechnet der Verein einen festen Satz von Fr. 15 per 10,000 Kilos, der in obigen Frachtsätzen nicht inbegriffen ist.

Güter sind nach erfolgter Vereinbarung an das Gaswerk Basel Bahnhof-St. Johann zu richten.

In der Woche vom 22.—27. Mai und folgende Tage werden Güter für zwei Abfahrten entgegengenommen, die erste soll ungefähr am 26. Mai stattfinden, die zweite wenige Tage nachher.

Die Lieferfristen für Talgüter sind sehr kurz; Güter, die am 26. Mai zum Versand gelangen, werden am 27. Mai in Strassburg greifbar sein.

Es wird höflich eingeladen, diese Versandgelegenheit zu benützen.

Ausländische Banken. — Banques étrangères.

Banque d'Angleterre.

	11 mai £	18 mai £		11 mai £	18 mai £
Encaisse métallique	25,601,955	26,234,002	Billets émis . . .	52,534,430	53,024,230
Réserve de billets	28,650,955	24,228,440	Dépôts publics . .	12,147,711	10,946,060
Effets et avances	27,360,801	28,489,538	Dépôts particuliers	38,742,762	41,622,355
Valeurs publiques	15,749,522	15,749,522			

Oesterreichisch-Ungarische Bank.

	7. Mai Kronen	15. Mai Kronen		7. Mai Kronen	15. Mai Kronen
Metallbestand .	1,458,126,341	1,464,631,165	Notencirkulation	1,588,928,800	1,586,940,400
Wechsel:					
auf das Ausland	60,000,000	60,000,000	Kurzfäll. Schulden	215,685,426	217,162,849
auf das Inland.	320,119,517	267,076,729			

Annoncen-Pacht: **Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc.**

Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles.

Régie des annonces: **Rodolphe Mosse, Zurich, Berne, etc.**

Hôtel, Pension und Höhenkurort (1648 Meter über Meer)

Rigi-Scheidegg.

Luft-, Milch- und Kaltwasser-Kur, Elektrotherapie.

Spezialtisch für Magenkranke.

Spezialtisch für Diabetiker.

Angenehmer, ruhiger Aufenthalt in wundervollster Lage. Ausgedehnte, ebene Spaziergänge. Spiel- und Schattenplätze. Post, Telegraph und Telephon. Bäder. Kurarzt. Protest. und kathol. Gottesdienst. Eigene Sennerei etc.

(637) **Dr. R. Stierlin-Hauser.**

Handwerkerbank Basel

Aktienkapital: Fr. 8,000,000. — Reserven: Fr. 3,050,000

Bis auf weiteres nehmen wir Einzahlungen an gegen unsere

3 3/4 % Obligationen

auf den Namen oder den Inhaber lautend

und zwar auf 3 Jahre fest, zum Kurse von 99 3/4 %

und „ 5 „ „ „ „ „ 99 1/2 %

(1202.) **Die Direktion.**

Basler Kantonalbank

(Staatsgarantie).

Wir sind bis auf weiteres Abgeber von (1182.)

3 3/4 % Obligationen unserer Bank

al pari, auf 3—5 Jahre fest, auf den Namen oder auf den Inhaber lautend, mit nachheriger gegenseitiger dreimonatlicher Kündigung.

Die Direktion.

Pour éviter les erreurs qui pourraient survenir à la suite d'annonces parues dans ce journal, j'ai l'honneur de faire remarquer que malgré la dissolution de la maison **Wolf & Graf**, je continue le même commerce qui a été fondé en 1872 par feu mon père et conduit sous la raison **Wolf & Weiss** dans la même étendue et dans les mêmes locaux: **Brandschenkestrasse, 7, Zurich I.** (476)

W. WOLF, Ingénieur, anciennement Wolf & Weiss

Téléphone No 4543. — Adresse télégraphique: Wewolf

Gothaer Lebensversicherungsbank auf Gegenseitigkeit

Versicherungsbestand: Fr. 1,050,000,000.

Bisher gewährte Dividenden: Fr. 263,000,000.

Unverfallbarkeit — Welt-Police — Unanfechtbarkeit.

Verwendung der **Dividende** zur **Prämienermässigung** oder zur **Erhöhung der Versicherungssumme.**

Aufnahmen vermitteln gebührenfrei, in: (11)

Aarau:	F. Friker-Wirz;	**Lausanne:**	Chs Bretagne;
Baden:	H. Utzinger;	**Luzern:**	H. Ziegler;
Basel:	Wilh. Bufleb;	**Mollis** bei Glarus:	J. Kradolfer;
Bassersdorf:	K. Kleiner, Lehrer;	**Rapperswil:**	Fr. Rüegg;
Bern:	E. v. Jenner, Fürspr.;	**Rheinfelden:**	E. Wege;
Biel:	B. Taube;	**Rorschach:**	Vakat;
Burgdorf:	A. Vögeli;	**Schaffhausen:**	O. Türler;
Cham bei Zug:	A. Hürlimann, Fürspr.;	**Solothurn:**	O. Spillmann, Fabrikt;
Chur:	Fr. Schuler-Enderlin;	**Teufen** (Appenzell):	E. Walser;
Davos-Platz:	W. Picker, Zentralbuchhlg;	**Thalwil:**	H. Heer-Hitz;
St. Gallen:	Alf. Gähwiller;	**Winterthur:**	E. Zwingli, Sek.-Lehr.;
Genf:	H. Schroeder-Coulin;	**Zofingen:**	Arn. Ringler;
Herisau:	Tanner, Fürsprech;	**Zürich:**	J. Stähelin.

Uebertrifft alles bis jetzt Dagewesene. Vortrefflich funktionierend. Regelmässiger Ausfluss. Teleskop-Kappe. Kaufen Sie keine Füllfederhalter, ohne vorher besichtigt zu haben. Verlangen Sie den Namen JUST.

(301) Ueberall zu haben. Katalog auf Verlangen gratis und franko durch das *General-Dépot für die Schweiz:* Papeterie Briquet & fils Cité 4 et 6, à Genève.

Ersparniskassa Olten

Garantiert von der Bürgergemeinde. — Reservefonds Fr. 560,000

Wir verzinsen bis auf weiteres:

Spareinlagen (Büchlein) à 3 1/2 %.

Einlagen in laufender Rechnung (Conto-Corrent-Kreditoren), mit 1 ‰ Kommission auf den Rückbezügen, à 3 %.

Einlagen auf Depositen-Conto (ohne Kommission) à 2 1/2 %.

Obligationen, rückzahlbar von 3 zu 3 Jahren, nach vorausgegangener sechsmonatlicher Kündigung, à 3 3/4 %. (1203.)

Olten, den 25. März 1905.

Die Verwaltung

Engelberg (Schweiz) Luftkurort 1019 m ü. M.

Grand Hôtel u. Kuranstalt und Hôtel Kurhaus Titlis

Zwei Etablissemente **I. Ranges** mit 500 Betten und allem modernen Komfort eingerichtet. Grosse Parkanlagen. In ersterem befinden sich sehr komfortable Badeeinrichtungen für **Wasserkuren**, welche den **weitgehendsten Anforderungen** der heutigen Wissenschaft entsprechen. Elektrizität. Massage. Medico-mechan. Institut. Elektrische Lichtbäder. (677;)

Saison: Mai bis Oktober.

Bitte, Prospekt mit Pensionstarif zu verlangen.

Gebr. Cattani, Besitzer.

Schweiz. Rheinsalinen

Ordentliche Generalversammlung

Samstag, den 27. Mai 1905, vormittags 11½ Uhr im Hotel des Salines
in Rheinfelden

Traktanden:

1) Abnahme der Jahresrechnung und des Geschäftsberichtes des Verwaltungsrates pro 1904.
2) Bericht der Rechnungsrevisoren.
3) Festsetzung der Dividende pro 1904.
4) Wahl zweier Rechnungsrevisoren nnd eines Suppleanten pro 1905.
5) Eventuelle Ersatzwahl in den Verwaltungsrat.

Bilanz und Rechnung über Gewinn und Verlust, sowie Revisorenbericht sind auf unserem Verwaltungsbureau auf der Saline Ryburg während der der Zeit vom 19. bis 26. Mai zur Einsicht der Aktionäre aufgelegt.

An der Generalversammlung können nur diejenigen Aktionäre teilnehmen, welche ihre Aktien 3 Tage vor derselben bei einer der hienach aufgeführten Depotstellen gegen Aushändigung der betreffenden Ausweiskarten hinterlegt haben:

Bei der **Aargauischen Bank** in **Aarau.**
Bei den Herren **Ehinger & Cie.** in **Basel.**
Auf **unserem Bureau** auf **Saline Ryburg.** (1122)

Der Verwaltungsrat.

Bausteinfabrik Kaiseraugst

(Filiale der Schweiz. Rheinsalinen)

Ordentliche Generalversammlung

Samstag, den 27. Mai 1905, mittags 12 Uhr im Hôtel des Salines
in Rheinfelden

Traktanden:

1) Abnahme der Jahresrechnung und des Geschäftsberichtes pro 1904.
2) Bericht der Rechnungsrevisoren.
3) Wahl zweier Rechnungsrevisoren pro 1905.

Bilanz und Rechnung über Gewinn und Verlust, sowie Revisorenbericht sind auf unserem Verwaltungsbureau auf der Saline Ryburg während der Zeit vom 19. bis 26. Mai zur Einsicht der Aktionäre aufgelegt.

Der Verwaltungsrat.

Compagnie des Tramways de Neuchâtel

Assemblée générale ordinaire des actionnaires

le jeudi, 8 juin 1905, à 10 heures du matin

dans la grande salle de l'Hôtel de Ville

Ordre du jour:

1° Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1904.
2° Rapport des commissaires-vérificateurs.
3° Votation sur les conclusions de ces rapports.
4° Nominations statutaires.

A dater du 29 mai cr., le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport des commissaires-vérificateurs seront mis à la disposition des actionnaires, au siège social de la Cie., au **Quai du Mont-Blanc.**

Pour assister à l'assemblée, MM. les actionnaires devront effectuer 3 jours à l'avance le dépôt de leurs actions chez MM. Berthoud & Cie., banquiers, à Neuchâtel, qui leur délivreront en échange une carte d'admission tenant lieu de récépissé de dépôt. — Une carte de libre circulation sur le réseau de la Cie. pour le jour de l'assemblée générale sera remise par la banque à chaque déposant.

Neuchâtel, le 17 mai 1905.

Au nom du conseil d'administration,

(1234;) *Le secrétaire:* **J. de Dardel.** *Le président:* **L. Châtelain.**

Reisender gesucht

mit der **Werkzeug- u. Maschinenbranche** vertraut. Nur seriöse Herren mit besten Zeugnissen können berücksichtigt werden. (1228)

Offerten unter Chiffre **Zag E 274** an **Rudolf Mosse, Bern.**

Erlenbach-Zweisimmen-Bahn

Verzinsung des Obligationen-Kapitals

Der per 30. Juni fällig werdende Zinscoupon unseres Anleihens im I. Range wird spesenfrei bei folgenden Zahlstellen eingelöst:

Bern: Kantonalbank.
Spar- und Leihkasse.
Basel: Basler Handelsbank, (1232)
» Bankhaus Sarasin & Cie.

Bern, den 17. Juni 1905. **Die Direktion.**

Lebensversicherungsgesellschaft zu Leipzig

Die diesjährige ordentliche Generalversammlung

der «Lebensversicherungsgesellschaft zu Leipzig», zu der wir unsere Gesellschaftsmitglieder hiemit einladen, findet **Montag, den 29. Mai 1905, nachmittags 4 Uhr,** im hiesigen Börsengebäude, Packhofstrasse 2/4 (Eingang von der Promenadenseite) statt. Der Verhandlungssaal wird um 3 Uhr nachmittags geöffnet.

Tagesordnung:

1) Vorlegung des Geschäftsberichts und des Rechnungsabschlusses für das Jahr 1904 und Erteilung der Entlastung, sowie Festsetzung der Dividendensätze des Dividendenplans B für 1906.
2) Antrag des Verwaltungsrates auf Auszahlung der Versicherungssummen der Policen Nr. 25130 und 36694.
3) Wahl zweier Mitglieder des Verwaltungsrates an Stelle der ausscheidenden, aber sofort wieder wählbaren Herren Geh. Regierungsrat Dr. Otto Heinrich Grünler und Kommerzienrat August Kummer.

Zur Teilnahme an der Generalversammlung, ihren Verhandlungen und Abstimmungen sind nur diejenigen männlichen volljährigen Mitglieder unserer Gesellschaft berechtigt, die seit mindestens einem Jahre eine oder mehrere Kapitalversicherungen von zusammen mindestens Mk. 3000 mit der Gesellschaft abgeschlossen haben. (1135')

Die Legitimation der in der Generalversammlung erscheinenden stimmberechtigten Mitglieder wird durch Vorzeigung des Versicherungsscheines, bezw. des Depositen- oder Pfandscheines der Gesellschaft und der zuletzt fällig gewesenen Prämienquittung geführt.

Der Geschäftsbericht nebst dem Rechnungsabschlusse liegt vom 25. Mai d. J. ab für die stimmberechtigten Gesellschaftsmitglieder im Geschäftslokale der Gesellschaft auf, woselbst auch Druckexemplare des Geschäftsberichts und des Rechnungsabschlusses in Empfang genommen werden können.

Leipzig, den 6. Mai 1905.

Der Verwaltungsrat
der Lebensversicherungs-Gesellschaft zu Leipzig
Dr. Hagen, Vorsitzender.

La Correspondance Financière Suisse

Grand journal d'études financières
(5 francs par an)

Publie tous les samedis:

Des informations financières sur toutes les places du monde.
Des études sur les principales valeurs de bourse.
Des conseils d'arbitrage les plus avantageux.
Les assemblées générales, comptes-rendus.
Lots sortis aux tirages, cours de bourse.

Chaque mois (1076;)

LA COTE GÉNÉRALE:

Des cours pratiqués pendant le mois sur les valeurs suisses non cotées.
Une liste des principaux tirages effectués pendant le mois.
Des renseignements spéciaux par petite correspondance.

ADMINISTRATION, 2, Pl. Fusterie, GENÈVE

Envoi d'essai gratuit pendant un mois.

Gesucht

per sofort I. Hypothek (1229')

Fr. 50,000

auf ein Haus in einem grossen Jahreskurort. Hauswert Fr. 65,000.

Gefl. Offerten unter **Z N 4913** an **Rudolf Mosse, Zürich.**

(38)

Aufzüge jeder Art

liefert **A. Schindler, Luzern.**

Energischer, repräsentationsfähiger Kaufmann, Mitte dreissig, organisatorisch veranlagt, flotter Korrespondent und bilanzfähiger Buchhalter, mit im Ausland erworbenen Sprachkenntnissen, deutsch, franz. u. englisch, seit Jahren selbständiger kaufm. und techn. Leiter, sucht verhältnisse halber

leitenden Posten

im In- oder Ausland. Erste Referenzen. Offerten erbeten unter Chiffre **271** an (1192)

Rudolf Mosse, Bern.

Stelle gesucht

von Kaufmann, verheiratet, seit Jahren in der **Rohseidenbranche** tätig, des Deutschen und Italienischen vollkommen mächtig, mit Kenntnis der französischen und englischen Korrespondenz, als (1197')

Buchhalter, Korrespondent od. Reisender

Gefl. Offerten unter Chiffre **Z Z 4750** an die Annoncenexpedition

Rudolf Mosse, Zürich.

Gesucht

Von bestrenommierter Metallwarenfabrik **ein stiller Kommanditär,** mit einer **Einlage von**

80—100,000 Franken

Hoher Zins und Sicherstellung zugesichert. Offerten erbeten unter Chiffre **Z S 4893** an (1230')

Rudolf Mosse, Zürich.

Zu verkaufen

In steuerfreier Ortschaft der Ostschweiz

sehr grosse Fabrikanlage

mit grossen hellen Sälen, Dampfkraft. Bauterrain zu jeder Industrie geeignet. Preis billig. (1224')

Offerten sub **Z M 4862** befördert **Rudolf Mosse, Zürich.**

Rudolf Mosse, Zürich-Bern.

Alleinige Inseraten-Annahme für das „Schweiz. Handelsamtsblatt".

Buchdruckerei H. JENT in Bern. — Imprimerie H. JENT, à Berne.